



## Milan Cathedral

# **MONDAY WITHIN THE OCTAVE OF EASTER At the Mass during the Day**

## Ambrosian Rite

*The Dean and Chapter welcome you to the Metropolitan Cathedral of Santa Maria Nascente, the Mother Church of the Archdiocese of Milan. The Cathedral welcomes you to the Holy Mass celebrated according to the Milanese Rite, also named Ambrosian after its main Patron, St. Ambrose (bishop of Milan from 374 to 397). This Rite has its own Calendar and the readings of this leaflet are taken from the Ambrosian Lectionary.*

---

## Gloria in excelsis

Glory to God in the highest,  
and on earth peace to people of good will.  
We praise you, we bless you, we adore  
you, we glorify you, we give you thanks  
for your great glory,  
Lord God, heavenly King, O God, almighty  
Father.

Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,  
Lord God, Lamb of God, Son of the Fa-  
ther,

you take away the sins of the world, have  
mercy on us;

you take away the sins of the world, re-  
ceive our prayer;

you are seated at the right hand of the  
Father, have mercy on us.

For you alone are the Holy One, you alone  
are the Lord, you alone are the Most  
High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in  
the glory of God the Father. Amen.

---

# THE LITURGY OF THE WORD

## First Reading

Acts 3: 17-24

### **A reading from the Acts of the Apostles**

In those days, Peter said to the people, "Now I know, brothers, that you acted out of ignorance, just as your leaders did; but God has thus brought to fulfillment what he had announced beforehand through the mouth of all the prophets, that his Messiah would suffer. Repent, therefore, and be converted, that your sins may be wiped away, and that the Lord may grant you times of refreshment and send you the Messiah already appointed for you, Jesus, whom heaven must receive until the times of universal restoration of which God spoke through the mouth of his holy prophets from of old. For Moses said: 'A prophet like me

---

will the Lord, your God, raise up for you from among your own kinsmen; to him you shall listen in all that he may say to you. Everyone who does not listen to that prophet will be cut off from the people.' Moreover, all the prophets who spoke, from Samuel and those afterwards, also announced these days."

The word of the Lord.

## Psalm

Ps 98 (99)

Great is the Lord in Zion,  
exalted above all the peoples.  
Let them praise your great  
and awesome name:  
Holy is he! **R**

---

Moses and Aaron  
were among his priests,  
Samuel among those  
who called on his name;  
they called on the Lord,  
and he answered them. **R**

O Lord, our God,  
you answered them;  
you were a forgiving God to them,  
holy is the Lord, our God. **R**

## **Second Reading (Epistle)**

1 Cor 5: 7-8

### **A reading from the First Letter of Saint Paul to the Corinthians**

Brethren, clear out the old yeast, so that  
you may become a fresh batch of dough,  
inasmuch as you are unleavened. For

---

our paschal lamb, Christ, has been sacrificed. Therefore let us celebrate the feast, not with the old yeast, the yeast of malice and wickedness, but with the unleavened bread of sincerity and truth.

The word of the Lord.

## Gospel

Lk 24: 1-12

### **A reading of the holy Gospel according to Luke**

In that time. At daybreak on the first day of the week they took the spices they had prepared and went to the tomb. They found the stone rolled away from the tomb; but when they entered, they did not find the body of the Lord Jesus. While they were puzzling over this, behold, two men in dazzling garments appeared to them. They were terrified and

---

bowed their faces to the ground. They said to them, "Why do you seek the living one among the dead? He is not here, but he has been raised. Remember what he said to you while he was still in Galilee, that the Son of Man must be handed over to sinners and be crucified, and rise on the third day." And they remembered his words. Then they returned from the tomb and announced all these things to the eleven and to all the others. The women were Mary Magdalene, Joanna, and Mary the mother of James; the others who accompanied them also told this to the apostles, but their story seemed like nonsense and they did not believe them. But Peter got up and ran to the tomb, bent down, and saw the burial cloths alone; then he went home amazed at what had happened.

The Gospel of the Lord.

---

## THE LITURGY OF THE EUCHARIST

*In the Ambrosian Liturgy the Rite of peace comes before the offertory (presentation of the gifts), according to the teaching of Our Lord: «If you bring your gift to the altar, and there recall that your brother has anything against you, leave your gift there at the altar, go first and be reconciled with your brother, and then come and offer your gift» (Matthew 5: 23-24). The Creed follows the offertory.*

### The Profession of Faith

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.

---

For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures.

He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

---

## **Sanctus**

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.  
Heaven and earth are full of your glory.  
Hosanna in the highest.  
Blessed is he who comes  
in the name of the Lord.  
Hosanna in the highest.

## **Pater noster**

Our Father, who art in heaven,  
hallowed be thy name;  
thy kingdom come;  
thy will be done on earth  
as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread,  
and forgive us our trespasses,  
as we forgive those  
who trespass against us;  
and lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.

---

*The Holy Church celebrates the Risen Lord. The Cathedral keeps magnificent works of art and treasures the relics of many holy bishops; we mention here only St. Carlo Borromeo (1538-1584), and the Blessed Archbishops Andrea Carlo Ferrari (1850-1921) and Alfredo Ildefonso Schuster (1880-1954).*

Veneranda Fabbrica del Duomo di Milano

Image: Milan, Duomo Museum:  
«Dittico delle cinque parti», ivory, 5th cent., part.



---

DUOMO DI MILANO